



Name

Vorname

Punkte/

Datum 4. Juni 04

Note

Niveau A1 A2 B1 B2

2. H A P

Fach: F Leseverstehen

Zeit

30'

PIETONS
UTILISEZ LE PASSAGE SOUTERRAIN

Was bedeutet diese Hinweistafel?

- A - Die Unterführung ist geschlossen.
- B - Man muss die Unterführung benutzen.
- C - Fussgänger können nicht passieren (durch gehen).
- D - Die Unterführung ist nicht sicher.

N'EMPORTEZ PAS LES SERVIETTES DE BAIN À LA PLAGE

An wen richtet sich diese Mitteilung?

- A - An Glace-Verkäufer.
- B - An Bademeister.
- C - An Hotelgäste.
- D - An Gäste eines Restaurants.

Jeune fille étudiante garde enfants

et/ou donne cours de mathématiques.

Vous pouvez me contacter tous les jours

à partir de 17 heures au 01 36 12 47 79.

Was ist die Absicht dieser Mitteilung?

- A - Eine Unterkunft suchen
- B - Einen Lehrer finden
- C - Dienstleistungen anbieten
- D - Freunde treffen

Montpellier, le 18 mai

Chère Florence,

Nous partons en vacances à Rome du 15 juillet au 15 août. La maison est grande et les enfants ne viennent qu'une semaine avec nous. Si tu veux, tu peux venir nous retrouver à partir du 1er août et rester jusqu'à la fin des vacances. Nous attendons ta réponse.

Bises,

Corinne et Yves

Dieses Dokument ist:

- A - eine Postkarte.
- B - eine Werbung.
- C - ein Brief.
- D - eine Visitenkarte.

Die Absicht hinter diesem Dokument ist:

- A - sich für etwas zu beschweren.
 - B - einen Vorschlag zu machen.
 - C - eine Begründung zu geben.
 - D - etwas zu kommentieren.
-



Allumez votre téléphone

Pour allumer votre téléphone, maintenez la touche • enfoncée jusqu'à ce que le téléphone s'allume.
Si vous avez besoin de retirer la batterie, vous devez d'abord éteindre votre téléphone. Pour cela, appuyez sur la touche • jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Votre premier appel

Composez d'abord le numéro de votre correspondant puis lancez l'appel en appuyant sur la touche OK.

Dimensions: 132 x 50 x 26 mm. Poids: 154 g.

Du hast eben gelesen:

- A - eine Bedienungsanleitung.
- B - eine Werbung.
- C - ein Inserat.
- D - eine Zusammenfassung.

Um diesen Apparat zu benutzen, muss man:

- A - die Nummer des Gesprächspartners wählen.
 - B - lange auf die Taste • drücken.
 - C - einmal auf die Taste OK drücken.
 - D - zuerst die Batterie ausschalten.
-

MAIRIE DE PARIS

La Mairie de Paris et l'association Paris-Bambelle organisent une fête, de janvier à décembre 2004, aux portes de Paris, dans le bois de Boulogne.

La nouvelle parade ImaginAir sera présentée au public dès le 1er janvier.

Entrée du parc gratuite pour les enfants de moins de 4 ans.

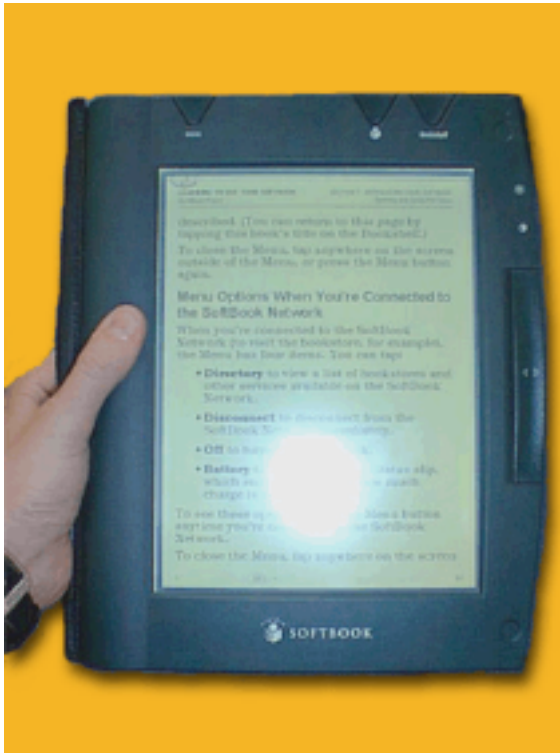
Départ des cars toutes les demi-heures, devant la Mairie. Les voitures pourront se garer à l'entrée du bois.

Dieses Dokument spricht von:

- A - einem Besuch des Rathauses von Paris.
- B - einem Fest, das in Paris organisiert wird.
- C - einem Fest, das in einem Park in der Nähe von Paris stattfindet.
- D - einer Ausstellung für das Jahr 2004.

An wen richtet sich dieses Dokument?

- A - an alle, ohne Ausnahme.
 - B - an alle Automobilisten.
 - C - nur an die Kinder.
 - D - nur an die Einwohner von Paris.
-



L'E-book: le livre électronique

Le livre électronique n'est pas un rêve, il en existe déjà plusieurs modèles, de différentes tailles, avec un écran couleur ou noir et blanc. Equipé d'un écran tactile, ce livre électronique pèse à peine plus d'un kilo et peut stocker jusqu'à l'équivalent de trente titres de 500 pages. Pour charger le contenu d'un livre dans la mémoire de cet objet, où qu'on soit dans le monde, il suffit de le brancher à une prise téléphonique ou à un mobile. L'e-book se connecte à Internet sur le site d'une bibliothèque virtuelle. Il ne reste ensuite au lecteur qu'à faire son choix. Le livre est

téléchargé en quelques minutes et le compte du lecteur débité automatiquement. Les mal voyants, pour une fois, ne sont pas oubliés puisque les pages pourront s'afficher avec sept tailles de caractères. L'écran tactile permet une lecture non linéaire, comme sur le web. En effleurant un mot sur cet écran, on passe à une autre page.

Epok - mars 2000

Das Fassungsvermögen des E-book ist:

- A - absolut grenzenlos.
- B - ist auf eine gewisse Zahl von Seiten begrenzt.
- C - hängt häufig vom Anbieter der Seiten/der Bücher an.
- D - hängt teilweise vom Anwender ab.

Der Touch-Screen (berührungsempfindlicher Bildschirm) ist erhältlich:

- A - bei allen Modellen.
- B - bei den Modellen mit Farbbildschirm.
- C - bei den Modellen mit schwarz-weiß Bildschirm.
- D - bei den Modellen für Sehbehinderte

LES MUSÉES FRANÇAIS, EN CETTE ANNÉE 2000, ONT DÉCIDÉ DE CÉLÉBRER LE GRAND SIÈCLE : CELUI DE LOUIS XIV, DE VERSAILLES, MAIS ÉGALEMENT D'UNE PEINTURE LONGTEMPS DÉLAISSÉE PARCE QU'ASSIMILÉE À LA GRANDEUR ET À LA POMPE UN PEU SÉVÈRE ET RELIGIEUSE QUI PRÉSIDAIT À L'ESPRIT DU TEMPS.

Welche Zusammenfassung stimmt mit dem Text überein?:

A - In diesem Jahr 2000 haben die französischen Museen beschlossen, die Ausstellungen dem Leben von König Ludwig IX. zu widmen.

B - Die französischen Museen möchten in diesem Jahr einer etwas wenig beachteten Art von Gemälden die Ehre erweisen.

C - Alle Museen werden im Jahr 2000 Werke aus dem Schloss von Versailles ausstellen.

D - Religiöse Malereien, die zur Zeit König Ludwigs IX. gemalt wurden, werden dieses Jahr im Schloss Versailles ausgestellt.

Marmots, boulot, dodo et autres tempos ?

Lors de la dernière conférence de la famille, le gouvernement a promis de faire un effort financier important pour permettre la création de crèches, halte-garderies afin d'accueillir 25 000 à 30 000 enfants de plus. Alors que plus de 80% des femmes de 25 à 49 ans travaillent, seulement 9% des enfants sont accueillis en crèches. Plus de 50% sont gardés par un des parents, généralement la mère, et 26% par un membre de la famille ou du voisinage.

Le nombre de places en crèches a augmenté de façon insuffisante depuis 10 ans, de plus, du point de vue géographique, les familles sont loin d'être sur un pied d'égalité, ainsi pour 100 enfants, on dispose de 33 places à Paris mais seulement de 12 places dans la banlieue est.

Les attentes des familles évoluent avec la société: elles souhaitent davantage de structures collectives et une plus grande souplesse d'accueil.

Welche von den folgenden Ideen werden im Text erwähnt?

- A - Die Mehrheit der Kinder werden in Krippen (crèche f.) betreut.
 - B - Viele Frauen ziehen es vor, ihre Kinder selber zu betreuen.
 - C - Die Kinder gehen allgemein nicht gerne in Krippen und Horte.
 - D - Die einzelnen Krippen sind sehr unterschiedlich eingerichtet und ausgerüstet.
 - E - Es gibt in der Umgebung von Paris mehr Krippenplätze als in Paris selber
-

Partager la connaissance

Il est tout à fait naturel que les Français parlent et écrivent dans leur langue. Mais il est souhaitable, aussi, qu'ils soient entendus, lus et compris, et pas seulement à l'intérieur de l'hexagone. Voilà les données d'un problème auquel sont confrontés les chercheurs scientifiques de notre pays et qui n'a pas, jusqu'ici, trouvé de solution satisfaisante. Par satisfaisante, j'entends, bien sûr, de nature à satisfaire tout le monde. D'abord satisfaire les chercheurs eux-mêmes, qui sont jugés par leurs pairs sur leur notoriété internationale. Sur un demi-million d'articles scientifiques publiés chaque année, un gros tiers vient des Etats-Unis d'Amérique, un petit tiers de l'Europe, un douzième du Japon, et le reste d'ailleurs. La France contribue pour un sixième à la production européenne. Ce sixième de tiers, disons ce vingtième des publications scientifiques mondiales, n'est utile que s'il vient s'agréger au corps universel des connaissances, disent à juste titre les scientifiques. Il doit donc être connu, c'est-à-dire lu par les auteurs, non francophones pour l'essentiel, des dix-neuf autres. De là à annoncer qu'un article écrit en français ne contribue pas à l'avancement de la science et à la réputation de l'auteur avec la même efficacité que s'il était écrit en anglo-américain, langue massivement majoritaire dans la production scientifique, il n'y a qu'un pas à franchir. Il est maintenant franchi, quel que soit le regret que l'on puisse en avoir. Les scientifiques français écrivent en anglais. Les journaux scientifiques français, de plus en plus européens d'ailleurs, publient un peu en français et beaucoup en anglais. [...] Mais à quoi bon s'attarder sur ces affaires de langues lorsqu'il s'agit de sciences, entend-on parfois dire. Le langage des chimistes est celui des formules, les mathématiciens s'expriment par équations et, plus généralement, la langue de la science est celle de l'informatique. Discours réductionniste que personne ne peut prendre vraiment au sérieux. [...] Pour conclure, un conseil aux francophones. Vous souhaitez défendre notre langue: apprenez les langues des autres. Ainsi, lorsque vous parlerez français, ici ou là, dans le reste du monde, vous pourrez le faire en toute assurance, sachant qu'il vous serait loisible de commuter sur un autre registre si cela s'avérait nécessaire, ou simplement courtois.

Comment comprenez-vous " Il est souhaitable, aussi, qu'ils soient entendus, lus et compris et pas seulement à l'intérieur de l'hexagone. " :

- A - Il est souhaitable que le Français soit totalement compris en France.
- B - Il est souhaitable que les Français se comprennent tous entre eux.
- C - Il est souhaitable que les français comprennent les langues étrangères.
- D - Il est souhaitable que le français soit compris hors des frontières françaises.

Selon l'auteur,

- A - les scientifiques lisent essentiellement les articles écrits en français.
- B - les scientifiques n'apprécient pas le contenu des articles écrits en français.
- C - les scientifiques français lisent majoritairement les articles écrits en anglais.
- D - les scientifiques français, pour être lus, doivent écrire en anglais.

La conclusion de l'auteur est que

- A - il n'est pas impoli pour un Français de parler français à l'étranger.
- B - la meilleure façon de défendre sa propre langue est d'être plurilingue.
- C - tous les Français peuvent parler une langue étrangère si cela est nécessaire.
- D - le devoir des francophones est de parler français en toute occasion.